

**Vierte Ordnung zur Änderung der Ordnung für die Prüfung
im integrierten Zwei-Fächer-Bachelorstudiengang Mainz-Dijon
der Fachbereiche 05 und 07
an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz
vom 4. Januar 2016**

(Veröffentlichungsblatt der Johannes Gutenberg-Universität Mainz,
Nr. 01/2016, S. 156)

Aufgrund des § 7 Abs. 2 Nr. 2 und des § 86 Abs. 2 Satz 1 Nr. 3 des Hochschulgesetzes in der Fassung vom 19. November 2010 (GVBl. S. 463), zuletzt geändert durch Gesetz vom 24. Juli 2014 (GVBl. S. 125), BS 223-41, hat der Fachbereichsrat

des Fachbereichs 05 – Philosophie und Philologie am 2. Dezember 2015 folgende Ordnung zur Änderung der Ordnung für die Prüfung im integrierten Zwei-Fächer-Bachelorstudiengang Mainz-Dijon an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz beschlossen. Diese Ordnung hat der Präsident der Johannes Gutenberg-Universität Mainz mit Schreiben vom 14. Dezember 2015, Az. 03/02/12/03/11/01/089/AH genehmigt. Sie wird hiermit bekannt gemacht.

Artikel 1

Die Ordnung für die Prüfung im integrierten Zwei-Fächer-Bachelorstudiengang Mainz-Dijon der Fachbereiche 05 und 07 an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz vom 5. Februar 2013 (StAnz. S. 506), zuletzt geändert mit Ordnung vom 4. November 2015 (Veröffentlichungsblatt der Johannes Gutenberg-Universität Mainz, Nr. 12/2015, S. 829), wird wie folgt geändert:

1. Der Anhang 1 zu Nr. 3. Französisch (Studienstart Mainz) erhält folgende Fassung:

„3. Französisch (Studienstart Mainz)

3.1. Kernfach Französisch (Studienstart Mainz)

A. Fachspezifische Zugangsvoraussetzungen

Nachweis fachspezifischer Sprachkenntnisse (§ 2 Abs. 3)

Über die Regelungen von § 2 Abs. 3 hinaus wird vorausgesetzt, dass die Studierenden über sehr gute aktive und passive französische Sprachkenntnisse verfügen, die zum Anfertigen von schriftlichen und mündlichen Prüfungsleistungen in französischer Sprache befähigen.

B. Modularisierter Studienverlauf

1. Studienvolumen (Leistungspunkte/Semesterwochenstunden)

Im Verlauf des Studiums ist im Rahmen der Studienabschnitte an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz an Pflicht- und Wahlpflichtlehrveranstaltungen in folgendem zeitlichen Gesamtumfang (SWS) teilzunehmen (§ 6 Abs. 1):

Gesamtumfang: 22 SWS davon

- Pflichtlehrveranstaltungen 14 SWS
- Wahlpflichtlehrveranstaltungen 8 SWS

Insgesamt sind 105 Leistungspunkte zu erwerben (§ 6 Abs. 2 Nr. 1).

2. Modulplan

Lehr- und Prüfungssprachen sind grundsätzlich Französisch und Deutsch.

Den Modulen 1 und 4 vorangestellt ist ein „Sprachpraktischer Eingangstest“ zur Überprüfung der sprachlichen Kompetenz auf dem Niveau des Europäischen Referenzrahmens B1. Studierende, die den Test nicht bestehen (d.h. weniger als 50% der erreichbaren Punkte erlangen), können nicht an den Lehrveranstaltungen dieser Grundmodule teilnehmen. Das französische Sprachzertifikat *Diplôme d'Etudes en Langue Française* (DELF B1) wird als Äquivalent anerkannt.

Das Studium gliedert sich in die folgenden Pflicht- und Wahlpflichtmodule:

Modul-Nr. 1	Mündliche und schriftliche Kommunikation 1					
Zugangsvoraussetzungen	Bestandener „Sprachpraktischer Eingangstest“					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Phonetik	Ü	2	P	2 SWS	3 LP	
Grammatik 1	Ü	2	P	2 SWS	3 LP	
Modulprüfung	Klausur (120 Min.) über beide Übungen					
Modulnote	Note der Klausur					
Gesamt				4 SWS	6 LP	
Sonstiges						

Modul-Nr. 3	Grundlagen der französischen Sprachwissenschaft
--------------------	--

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen		Keine					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung	
Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten	V	1	P	2 SWS	2 LP		
Einführung in die französische Sprachwissenschaft	PS	1	P	2 SWS	4 LP		
Gesamt				4 SWS	6 LP		

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE4 Linguistique 3
Regelsemester	3
LP / Arbeitsaufwand	4 / 120
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Klausur (120 Min.) über die Vorlesung und das Proseminar
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note der Klausur.

Modul-Nr. 4	Grundlagen der französischen Literaturwissenschaft					
Zugangsvoraussetzungen	Bestandener „Sprachpraktischer Eingangstest“					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Einführung in die französische Literaturgeschichte	V	1	P	1 SWS	1 LP	
Einführung in die französische Literaturgeschichte	Ü/ Tut	1	P	1 SWS	1 LP	
Einführung in die französische Literaturwissenschaft (PS1)	PS	1	P	2 SWS	4 LP	
Autoren und Werke der französischen Literatur (PS2)	PS	2	WP	2 SWS	4 LP	Hausarbeit (12-15 S.)
Modulprüfung	Klausur (120 Min.) über die Vorlesung, die Übung/das Tutorium und das einführende Proseminar					
Modulnote	Note der Klausur					
Gesamt				6 SWS	10 LP	
Sonstiges						

Modul-Nr. 5	Französische Kulturwissenschaft 1
--------------------	--

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen		Keine					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung	
Einführung in die französische Kulturwissenschaft	V	1	P	1 SWS	1 LP		
Einführung in die französische Kulturwissenschaft	Ü/ Tut	1	P	1 SWS	1 LP		
Kulturwissenschaftliches Proseminar (PS1)	PS	1	WP	2 SWS	4 LP		
Gesamt				4 SWS	6 LP		

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE2 Pratiques, outils, savoirs 5
Regelsemester	5
LP / Arbeitsaufwand	3 LP / 90
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Präsentation mit schriftlicher Ausarbeitung (8-10 S.)
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note der Präsentation mit schriftlicher Ausarbeitung.

Modul-Nr. 7	Aufbaumodul zur französischen Sprachwissenschaft
--------------------	---

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen	Keine					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Proseminar zur französischen Sprachwissenschaft (PS3)	PS	2	WP	2 SWS	5 LP	
Gesamt				2 SWS	5 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE4 Linguistique 4
Regelsemester	4
LP / Arbeitsaufwand	4 / 120
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Hausarbeit im Rahmen des Proseminars (12-15 S.)
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note der Hausarbeit.

Modul-Nr. 8	Aufbaumodul zur französischen Literaturwissenschaft
--------------------	--

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen	Keine					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Proseminar zur französischen Literatur (PS3)	PS	6	WP	2 SWS	5 LP	
Gesamt				2 SWS	5 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE1 Perspectives littéraires 4
Regelsemester	4
LP / Arbeitsaufwand	4 / 120
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Hausarbeit im Rahmen des Proseminars (12-15 S.)
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note der Hausarbeit.

Modul-Nr. D1	UE2 Pratiques, outils, savoirs 3/4
Regelsemester	3 und 4
LP / Arbeitsaufwand	6 / 180 h
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 gebildete Durchschnittsnote für das 3. und 4. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S3 und S4 aus L2)

Modul-Nr. D2	UE1 Perspectives littéraires 5
Regelsemester	5
LP / Arbeitsaufwand	9 / 270
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 gebildete Durchschnittsnote für das 5. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S5 aus L3)

Modul-Nr. D3	UE5 Linguistique 5
Regelsemester	5
LP / Arbeitsaufwand	7 LP / 210
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 gebildete Durchschnittsnote für das 5. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S5 aus L3)

Modul-Nr. D4	UE3 Littérature et cultures 3
Regelsemester	3 und 5
LP / Arbeitsaufwand	7 LP / 210
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 gebildete Durchschnittsnote für das 3. und 4. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S3 und S4 aus L2)

Modul-Nr. D5	UE1 Perspectives littéraires 3
Regelsemester	3
LP / Arbeitsaufwand	11 LP / 330
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 gebildete Durchschnittsnote für das 3. und 4. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S3 und S4 aus L2)

Legende:

CM	=	Cours magistral (Veranstaltung der Université de Bourgogne gemäß § 1 Abs. 1 Satz 2)
h	=	Heures
LP	=	Leistungspunkte
P	=	Pflichtlehrveranstaltung
PS	=	Proseminar
SWS	=	Semesterwochenstunden
TD	=	Travaux dirigés (Veranstaltung der Université de Bourgogne gemäß § 1 Abs. 1 Satz 2)
Tut	=	Tutorium
Ü	=	Übung
V	=	Vorlesung
WP	=	Wahlpflichtlehrveranstaltung

Die näheren Einzelheiten zu den Modulen finden sich im jeweils gültigen Modulhandbuch des Fachs.

3. Industrie- oder Berufspraktikum (zu § 5 Abs. 11 und § 6 Abs. 4)

Im Rahmen des Studiums des Fachs Französisch ist ein in der Regel mindestens 4-wöchiges Praktikum in einer fachnahen Organisation, bzw. einem Kultur- oder Wirtschaftsbetrieb zu absolvieren. Für das Praktikum werden 6 LP vergeben. Über das Praktikum ist ein zwei- bis fünfseitiger Praktikumsbericht anzufertigen, der als Bestandteil des Praktikums- und Erfahrungsberichts der Veranstaltung „Interkulturelle Reflexion“ im Deutsch-Französischen Modul absolviert werden kann.

C. Bachelorarbeit und mündliche Abschlussprüfung

1. Bachelorarbeit (zu § 6 Abs. 2 Nr. 3, § 15 Abs. 5-7)

Die Bearbeitungszeit der Bachelorarbeit beträgt neun Wochen. Für die Bachelorarbeit werden 10 LP vergeben. Die Bachelorarbeit wird in deutscher oder französischer Sprache angefertigt und soll mindestens 30 Seiten umfassen.

2. Mündliche Abschlussprüfung (zu § 16 Abs. 2 und Abs. 3)

Die Dauer der mündlichen Abschlussprüfung beträgt 45 Minuten. Für die mündliche Abschlussprüfung werden 5 LP vergeben.

Gegenstand der Abschlussprüfung sind Inhalte der Bachelorarbeit mit Frage- und Aufgabenstellungen im Kontext des für die Bachelorarbeit gewählten Themas sowie drei Schwerpunkte aus dem Bereich Sprachwissenschaft oder Literaturwissenschaft. Hat die Bachelorarbeit ein literaturwissenschaftliches Thema, sind sprachwissenschaftliche, bei einem sprachwissenschaftlichen Thema literaturwissenschaftliche Schwerpunkte zu wählen. Behandelt die Bachelorarbeit ein kulturwissenschaftliches Thema, hat der Prüfung die Wahl zwischen diesen beiden Modulen.

Der überwiegende Teil der Prüfung erfolgt in französischer Sprache.

3.2. Beifach Französisch (Studienstart Mainz)

A. Fachspezifische Zugangsvoraussetzungen

Nachweis fachspezifischer Sprachkenntnisse (§ 2 Abs. 3)

Über die Regelungen von § 2 Abs. 2 hinaus wird vorausgesetzt, dass die Studierenden über gute aktive und passive französische Sprachkenntnisse verfügen, die zum Anfertigen von schriftlichen und mündlichen Prüfungsleistungen in französischer Sprache befähigen.

B. Modularisierter Studienverlauf

1. Studienvolumen (Leistungspunkte/Semesterwochenstunden)

Im Verlauf des Studiums ist im Rahmen der Studienabschnitte an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz an Pflicht- und Wahlpflichtlehrveranstaltungen in folgendem zeitlichen Gesamtumfang (SWS) teilzunehmen (§ 6 Abs. 1):

- Gesamtumfang: 16 SWS davon
- Pflichtlehrveranstaltungen 10 SWS
- Wahlpflichtlehrveranstaltungen 6 SWS

Insgesamt sind 54 Leistungspunkte zu erwerben (§ 6 Abs. 2 Nr. 2).

2. Modulplan

Lehr- und Prüfungssprachen sind grundsätzlich Französisch und Deutsch.

Den Modulen vorangestellt ist ein „Sprachpraktischer Eingangstest“ zur Überprüfung der sprachlichen Kompetenz auf dem Niveau des Europäischen Referenzrahmens A2. Studierende, die den Test nicht bestehen (d.h. weniger als 33,5% der erreichbaren Punkte erlangen), können nicht an den Lehrveranstaltungen der Grundmodule 1, 2 und 4 teilnehmen. Das französische Sprachzertifikat *Diplôme d'Etudes en Langue Française* (DELF A2) wird als Äquivalent anerkannt.

Das Studium gliedert sich in die folgenden Pflicht- und Wahlpflichtmodule:

Modul-Nr. 1/2	Mündliche und schriftliche Kommunikation 1 und 2
----------------------	---

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden

Zugangsvoraussetzungen		Bestandener „Sprachpraktischer Eingangstest“					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung	
Phonetik	Ü	1	P	2 SWS	3 LP	Klausur (60 Min.)	
Gesamt				2 SWS	3 LP		

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden

Lehrveranstaltungen	UE2 Pratiques, outils, savoirs 3/4
Regelsemester	3 und 4
LP / Arbeitsaufwand	6 / 180
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 umgerechnete Gesamtnote für das 3. und 4. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S3 und S4 aus L2)

Modul-Nr. 3	Französische Sprachwissenschaft
--------------------	--

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen	Keine					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten	V	1	P	2 SWS	2 LP	
Gesamt				2 SWS	2 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE4 Perspectives littéraires 3/4
Regelsemester	3 und 4
LP / Arbeitsaufwand	8 / 240
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Klausur im Rahmen der Vorlesung
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note der Klausur im Rahmen der Vorlesung.

Modul-Nr. 4	Französische Literaturwissenschaft
--------------------	---

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen	Bestandener „Sprachpraktischer Eingangstest“					
Lehrveranstaltung	Art	Regel-semester	Verpflich-tungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Einführung in die französische Literaturwissenschaft (PS1)	PS	2	P	2 SWS	3 LP	
Gesamt				2 SWS	3 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE1 Perspectives littéraires 3/5
Regelsemester	3 und 5
LP / Arbeitsaufwand	7 / 210
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 umgerechnete Gesamtnote für das 5. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S5 aus L3)

Modul-Nr. 5	Französische Kulturwissenschaft
--------------------	--

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen		Keine					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung	
Einführung in die französische Kulturwissenschaft	V	2	P	1 SWS	1 LP		
Einführung in die französische Kulturwissenschaft	Ü/ Tut	2	P	1 SWS	1 LP		
Kulturwissenschaftliches Proseminar (PS1)	PS	2	WP	2 SWS	4 LP		
Gesamt				4 SWS	6 LP		

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE2 Pratiques, outils, savoirs 5
Regelsemester	5
LP / Arbeitsaufwand	3 / 90
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Portfolio oder E-Portfolio
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note des Portfolios.

Modul-Nr. 6	Französische Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft
--------------------	--

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen		Keine					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung	
Vorlesung zur französischen Sprach- oder Literaturwissenschaft	V	6	WP	2 SWS	2 LP		
Vorlesung zur französischen Sprachwissenschaft	V	6	WP	2 SWS	2 LP		
Kulturwissenschaftliches Proseminar (PS2)	PS	6	WP	2 SWS	4 LP	Hausarbeit (12-15 S)	
Modulprüfung	Portfolio über die Vorlesungen sowie Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon				2 LP		
Gesamt				6 SWS	8 LP		

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE1 Perspectives Littéraires 4 und UE4 Linguistique 5
Regelsemester	4 und 5
LP / Arbeitsaufwand	7 / 210
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Portfolio über die Vorlesungen
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note des Portfolios.

Legende:

- CM = Cours magistral (Veranstaltung der Université de Bourgogne gemäß § 1 Abs. 1 Satz 2)
- h = Heures
- LP = Leistungspunkte
- P = Pflichtlehrveranstaltung
- PS = Proseminar
- SWS = Semesterwochenstunden
- TD = Travaux dirigés (Veranstaltung der Université de Bourgogne gemäß § 1 Abs. 1 Satz 2)
- Tut = Tutorium
- Ü = Übung
- V = Vorlesung
- WP = Wahlpflichtlehrveranstaltung

Die näheren Einzelheiten zu den Modulen finden sich im jeweils gültigen Modulhandbuch des Fachs.“

2. Anhang 1 zu Nr. 9. Französisch (Studienstart Dijon) erhält folgende Fassung:

„9. Französisch (Studienstart Dijon)

9.1. Kernfach Französisch (Studienstart Dijon)

A. Fachspezifische Zugangsvoraussetzungen

Nachweis fachspezifischer Sprachkenntnisse (§ 2 Abs. 3)

Über die Regelungen von § 2 Abs. 3 hinaus wird vorausgesetzt, dass die Studierenden über sehr gute aktive und passive französische Sprachkenntnisse verfügen, die zum Anfertigen von schriftlichen und mündlichen Prüfungsleistungen in französischer Sprache befähigen.

B. Modularisierter Studienverlauf

1. Studienvolumen (Leistungspunkte/Semesterwochenstunden)

Im Verlauf des Studiums ist im Rahmen der Studienabschnitte an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz an Pflicht- und Wahlpflichtlehrveranstaltungen in folgendem zeitlichen Gesamtumfang (SWS) teilzunehmen (§ 6 Abs. 1):

Gesamtumfang: 24 SWS davon

- Pflichtlehrveranstaltungen 14 SWS
- Wahlpflichtlehrveranstaltungen 10 SWS

Insgesamt sind 105 Leistungspunkte zu erwerben (§ 6 Abs. 2 Nr. 1).

2. Modulplan

Lehr- und Prüfungssprachen sind grundsätzlich Französisch und Deutsch.

Den Modulen 1 und 4 vorangestellt ist ein „Sprachpraktischer Eingangstest“ zur Überprüfung der sprachlichen Kompetenz auf dem Niveau des Europäischen Referenzrahmens B1. Studierende, die den Test nicht bestehen (d.h. weniger als 50% der erreichbaren Punkte erlangen), können nicht an den Lehrveranstaltungen dieser Grundmodule teilnehmen. Das französische Sprachzertifikat *Diplôme d'Etudes en Langue Française* (DELF B1) wird als Äquivalent anerkannt.

Das Studium gliedert sich in die folgenden Pflicht- und Wahlpflichtmodule:

Modul-Nr. 1	Mündliche und schriftliche Kommunikation 1
--------------------	---

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen		Bestandener „Sprachpraktischer Eingangstest“				
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Phonetik	Ü	3	P	2 SWS	3 LP	
Gesamt				2 SWS	3 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE2 Pratiques, outils, savoirs 5
Regelsemester	5
LP / Arbeitsaufwand	6 / 180
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Klausur (60 Min.) im Rahmen der Übung
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note der Klausur.

Modul-Nr. 2	Mündliche und schriftliche Kommunikation 2					
-------------	--	--	--	--	--	--

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen	Keine					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Übersetzung Deutsch-Französisch 1	Ü	3	P	2 SWS	3 LP	Klausur
Gesamt				2 SWS	3 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE2 Pratiques, outils, savoirs 1/2
Regelsemester	1 und 2
LP / Arbeitsaufwand	6 / 180
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 umgerechnete Gesamtnote für das 1. und 2. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S1 und S2 aus L1).

Modul-Nr. 3	Grundlagen der französischen Sprachwissenschaft					
Zugangsvoraussetzungen	Keine					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten	V	3	P	2 SWS	2 LP	
Einführung in die französische Sprachwissenschaft	PS	3	P	2 SWS	4 LP	
Einführung in das Altfranzösische (PS2)	PS	4	P	2 SWS	4 LP	Klausur (60 Min.)
Modulprüfung	Klausur (120 Min.) über Vorlesung und einführendes Proseminar					
Modulnote	Note der Klausur					
Gesamt				6 SWS	10 LP	
Sonstiges						

Modul-Nr. 4	Grundlagen der französischen Literaturwissenschaft
--------------------	---

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen		Bestandener „Sprachpraktischer Eingangstest“				
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Einführung in die französische Literaturwissenschaft (PS1)	PS	4	P	2 SWS	4 LP	
Autoren und Werke der französischen Literatur (PS2)	PS	4	WP	2 SWS	4 LP	Hausarbeit (12-15 S.)
Gesamt				4 SWS	8 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE3 Littérature et cultures 1
Regelsemester	1
LP / Arbeitsaufwand	2 / 60
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Klausur (60 Min.) im Rahmen des einführenden Proseminars
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note der Klausur.

Modul-Nr. 5	Französische Kulturwissenschaft 1
--------------------	--

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen	Keine					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Kulturwissenschaftliches Proseminar (PS1)	PS	3	P	2 SWS	4 LP	
Gesamt				2 SWS	4 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE3 Littérature et cultures 2
Regelsemester	2
LP / Arbeitsaufwand	5 / 150
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Präsentation und schriftliche Ausarbeitung (8-10 S.)
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note der Präsentation und der schriftlichen Ausarbeitung.

Modul-Nr. 7	Aufbaumodul zur französischen Sprachwissenschaft					
Zugangsvoraussetzungen	Keine					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Vorlesung zur französischen Gegenwartssprache	V	3	WP	2 SWS	2 LP	
Proseminar zur französischen Sprachwissenschaft (PS3)	PS	4	WP	2 SWS	5 LP	
Vorlesung zur französischen Sprachwissenschaft	V	4	WP	2 SWS	2 LP	
Modulprüfung	Hausarbeit im Rahmen des Proseminars (12-15 S.)					
Modulnote	Note der Hausarbeit					
Gesamt				6 SWS	9 LP	
Sonstiges						

Modul-Nr. 8	Aufbaumodul zur französischen Literaturwissenschaft
--------------------	--

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen	Keine					
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Proseminar zur französischen Literatur (PS3)	PS	6	WP	2 SWS	5 LP	
Gesamt				2 SWS	5 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE1 Perspectives littéraires 1
Regelsemester	1
LP / Arbeitsaufwand	4 / 120
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Hausarbeit im Rahmen des Proseminars (12-15 S.)
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note der Hausarbeit im Rahmen des Proseminars (12-15 S.).

Modul-Nr. D1	UE1 Perspectives littéraires und UE3 Littérature et cultures 5
Regelsemester	5
LP / Arbeitsaufwand	9 / 270 h
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 umgerechnete Gesamtnote für das 5. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S5 aus L3).

Modul-Nr. D2	UE5 Linguistique 5
Regelsemester	5
LP / Arbeitsaufwand	7 / 210 h
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 umgerechnete Gesamtnote für das 5. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S5 aus L3).

Modul-Nr. D3	UE1 Perspectives littéraires 2
Regelsemester	2
LP / Arbeitsaufwand	7 / 210 h
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 umgerechnete Gesamtnote für das 1. und 2. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S1 und S2 aus L1).

Modul-Nr. D4	UE4 Linguistique 1/2
Regelsemester	1 und 2
LP / Arbeitsaufwand	11 / 330 h
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 umgerechnete Gesamtnote für das 1. und 2. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S1 und S2 aus L1).

Legende:

CM	=	Cours magistral (Veranstaltung der Université de Bourgogne gemäß § 1 Abs. 1 Satz 2)
h	=	Heures
LP	=	Leistungspunkte
P	=	Pflichtlehrveranstaltung
PS	=	Proseminar
SWS	=	Semesterwochenstunden
TD	=	Travaux dirigés (Veranstaltung der Université de Bourgogne gemäß § 1 Abs. 1 Satz 2)
Ü	=	Übung
V	=	Vorlesung
WP	=	Wahlpflichtlehrveranstaltung

Die näheren Einzelheiten zu den Modulen finden sich im jeweils gültigen Modulhandbuch des Fachs.

3. Industrie- oder Berufspraktikum (zu § 5 Abs. 11 und § 6 Abs. 4)

Im Rahmen des Studiums des Fachs Französisch ist ein in der Regel mindestens 3-wöchiges Praktikum in einer fachnahen Organisation, bzw. einem Kultur- oder Wirtschaftsbetrieb zu absolvieren. Für das Praktikum werden 4 LP vergeben.

C. Bachelorarbeit und mündliche Abschlussprüfung

1. Bachelorarbeit (zu § 6 Abs. 2 Nr. 3, § 15 Abs. 5-7)

Die Bearbeitungszeit der Bachelorarbeit beträgt neun Wochen. Für die Bachelorarbeit werden 10 LP vergeben. Die Bachelorarbeit wird in deutscher oder französischer Sprache angefertigt und soll mindestens 30 Seiten umfassen.

2. Mündliche Abschlussprüfung (zu § 16 Abs. 2 und Abs. 3)

Die Dauer der mündlichen Abschlussprüfung beträgt 45 Minuten. Für die mündliche Abschlussprüfung werden 5 LP vergeben.

Gegenstand der Abschlussprüfung sind drei Schwerpunkte aus dem Bereich der Literatur- und der Sprachwissenschaft. Der überwiegende Teil der Prüfung erfolgt in französischer Sprache.

9.2. Beifach Französisch (Studienstart Dijon)

A. Fachspezifische Zulassungsvoraussetzungen

Nachweis fachspezifischer Sprachkenntnisse (§ 2 Abs. 3)

Über die Regelungen von § 2 Abs. 3 hinaus wird vorausgesetzt, dass die Studierenden über gute aktive und passive französische Sprachkenntnisse verfügen, die zum Anfertigen von schriftlichen und mündlichen Prüfungsleistungen in französischer Sprache befähigen.

B. Modularisierter Studienverlauf

1. Studienvolumen (Leistungspunkte/Semesterwochenstunden)

Im Verlauf des Studiums ist im Rahmen der Studienabschnitte an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz an Pflicht- und Wahlpflichtlehrveranstaltungen in folgendem zeitlichen Gesamtumfang (SWS) teilzunehmen (§ 6 Abs. 1):

- Gesamtumfang: 20 SWS davon
- Pflichtlehrveranstaltungen 10 SWS
- Wahlpflichtlehrveranstaltungen 10 SWS

Insgesamt sind 54 Leistungspunkte zu erwerben (§ 6 Abs. 2 Nr. 2).

2. Modulplan

Lehr- und Prüfungssprachen sind grundsätzlich Französisch und Deutsch.

Den Modulen vorangestellt ist ein „Sprachpraktischer Eingangstest“ zur Überprüfung der sprachlichen Kompetenz auf dem Niveau des Europäischen Referenzrahmens A2. Studierende, die den Test nicht bestehen (d.h. weniger als 33,5% der erreichbaren Punkte erlangen), können nicht an den Lehrveranstaltungen der Grundmodule 1 und 4 teilnehmen. Das französische Sprachzertifikat *Diplôme d'Etudes en Langue Française* (DELF A2) wird als Äquivalent anerkannt.

Das Studium gliedert sich in die folgenden Pflicht- und Wahlpflichtmodule:

Modul-Nr. 1	Mündliche und schriftliche Kommunikation 1
--------------------	---

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen		Bestandener „Sprachpraktischer Eingangstest“				
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Phonetik	Ü	3	P	2 SWS	3 LP	Klausur (60 Min.)
Gesamt				2 SWS	3 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE2 Pratiques, outils, savoirs 1/2
Regelsemester	1 und 2
LP / Arbeitsaufwand	6 / 180
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 umgerechnete Gesamtnote für das 1. und 2. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S1 und S2 aus L1).

Modul-Nr. 3	Französische Sprachwissenschaft
--------------------	--

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen		Keine				
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Einführung in die Sprachwissenschaft für Romanisten	V	3	P	2 SWS	3 LP	
Einführung in die französische Sprachwissenschaft	PS	3	P	2 SWS	3 LP	
Gesamt				4 SWS	6 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE4 Linguistique 2
Regelsemester	2
LP / Arbeitsaufwand	4 / 120
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Klausur über a) und b) (120 Min.)
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note der Klausur.

Modul-Nr. 4	Französische Literaturwissenschaft
--------------------	---

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen		Bestandener „Sprachpraktischer Eingangstest“				
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Einführung in die französische Literaturwissenschaft (PS1)	PS	4	P	2 SWS	3 LP	
Autoren und Werke der französischen Literatur (PS2)	PS	4	WP	2 SWS	5 LP	
Gesamt				4 SWS	8 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE1 Perspectives littéraires 2
Regelsemester	2
LP / Arbeitsaufwand	2 / 60
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Hausarbeit im Rahmen des Proseminars (12-15 S.)
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note der Hausarbeit.

Modul-Nr. 5	Französische Kulturwissenschaft
--------------------	--

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen		Keine				
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Einführung in die französische Kulturwissenschaft	V	4	P	1 SWS	1 LP	
Einführung in die französische Kulturwissenschaft	Ü/ Tut	4	P	1 SWS	1 LP	
Gesamt				2 SWS	2 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE1 Perspectives littéraires 1/5
Regelsemester	1 und 5
LP / Arbeitsaufwand	7 / 210
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 umgerechnete Gesamtnote für das 5. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S5 aus L3).

Modul-Nr. 6	Französische Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft
--------------------	--

a) Lehrveranstaltungen, die an der JGU absolviert werden:

Zugangsvoraussetzungen		Keine				
Lehrveranstaltung	Art	Regelsemester	Verpflichtungsgrad	SWS	LP	Studienleistung
Vorlesung zur französischen Sprachwissenschaft	V	6	WP	2 SWS	2 LP	
Vorlesung zur französischen Sprach- oder Literaturwissenschaft	V	6	WP	2 SWS	2 LP	
Kulturwissenschaftliches Proseminar (PS2)	PS	6	WP	4 SWS	4 LP	Hausarbeit (12-15 S)
Modulprüfung	Portfolio (Lerntagebuch über die Vorlesungen und das Proseminar) Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon				2 LP	
Gesamt				8 SWS	10 LP	

b) Lehrveranstaltungen, die an der Université de Bourgogne absolviert werden:

Lehrveranstaltungen	UE2 Pratiques, outils, savoirs und UE5 Linguistique 5
Regelsemester	5
LP / Arbeitsaufwand	6 / 180
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Modulprüfung zu a) und b)	Portfolio (Lerntagebuch über die Vorlesungen und das Proseminar)
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die Note des Portfolios.

Modul-Nr. D1	UE4 Linguistique 1
Regelsemester	1
LP / Arbeitsaufwand	6 / 180 h
Zugangsvoraussetzungen	Keine
Sprache (Lehrveranstaltungen / Prüfung)	Französisch
Prüfung	Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon
Besondere Hinweise zur Modulnote	Als Modulnote zählt die nach § 16 Abs. 3 umgerechnete Gesamtnote für das 1. und 2. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S1 und S2 aus L1).

Legende:

CM	=	Cours magistral (Veranstaltung der Université de Bourgogne gemäß § 1 Abs. 1 Satz 2)
h	=	Heures
LP	=	Leistungspunkte
P	=	Pflichtlehrveranstaltung
PS	=	Proseminar
SWS	=	Semesterwochenstunden
TD	=	Travaux dirigés (Veranstaltung der Université de Bourgogne gemäß § 1 Abs. 1 Satz 2)
Tut	=	Tutorium
Ü	=	Übung
V	=	Vorlesung
WP	=	Wahlpflichtlehrveranstaltung

Die näheren Einzelheiten zu den Modulen finden sich im jeweils gültigen Modulhandbuch des Fachs.“

Artikel 2

Die Änderung der Ordnung für die Prüfung im integrierten Zwei-Fächer-Bachelorstudiengang Mainz-Dijon der Fachbereiche 05 und 07 an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz tritt am Tag nach der Veröffentlichung im Veröffentlichungsblatt der Johannes Gutenberg-Universität Mainz in Kraft.

Mainz, den 4. Januar 2016

Der Dekan des
Fachbereiches 05 – Philosophie und Philologie
Univ.-Prof. Dr. Stephan Jolie